



**Desgagnés
Transarctik Inc.**



**Desserte maritime de l'Arctique
Liste des municipalités desservies
Saison 2011**

1 ^{er} DÉPART AU COURS DE LA DERNIERE SEMAINE DE JUIN DATE LIMITE DE LIVRAISON POUR LE CARGO À EMBALLER : 4 JUIN DATE LIMITE AU TERMINAL DE STE-CATHERINE POUR CHARGEMENT : 13 JUIN			
NUNAVIK		NUNAVUT	
Akulivik Aupaluk Inukjuak Ivujivik Kangiqualujuaq Kangiqsujuaq Kangirsuk Kuujuaq	Kuujuaapik Puvirnituk Quaqtaq Salluit Tasiujaq Umiujaq	Arviat Baker Lake Cape Dorset Chesterfield Inlet Coral Harbour Iqaluit	Kimmirut Pangnirtung Rankin Inlet Sanikiluaq Whale Cove

2 ^{ième} DÉPART AU COURS DE LA PREMIERE SEMAINE D'AOUT DATE LIMITE DE LIVRAISON POUR LE CARGO À EMBALLER : 15 JUILLET DATE LIMITE AU TERMINAL DE STE-CATHERINE POUR CHARGEMENT : 24 JUILLET	
NUNAVUT	NUNAVIK
Arctic Bay Arviat Baker Lake Cambridge Bay Cape Dorset Clyde River GJOA HAVEN Grise Fiord Hall Beach Igloolik Iqaluit Kugluktuk (Copper Mine) Nanisivik Pond Inlet Qikiqtarjuaq (Broughton Island) Pangnirtung	Rankin Inlet Repulse Bay Resolute Bay *Kuugaruk (Pelly Bay) Taloyoak (Spence Bay) *Cargo pour Kuugaruk est transporté de Montréal à Nanisivik seulement.) De Kuugaruk à Nanisivik, svp contacter la GARDE CÔTIÈRE. <u>Personne ressource:</u> M. John Perrozzino Téléphone : (613) 998-1585 Courriel: perrozzini@dfo-mpo.gc.ca



**Desgagnés
Transarctik Inc.**



3^{ème} DÉPART AU COURS DE LA DEUXIEME SEMAINE DE SEPTEMBRE		
DATE LIMITE DE LIVRAISON POUR LE CARGO À EMBALLER : 3 SEPTEMBRE		
DATE LIMITE AU TERMINAL DE STE-CATHERINE POUR CHARGEMENT : 12 SEPTEMBRE		
NUNAVIK		NUNAVUT
Akulivik Aupaluk Inukjuak Ivujivik Kangiqsualujjuaq Kangiqsujuaq Kangirsuk Kuujjuaq	Kuujjuaraapik Puvirnitug Quaqtaq Salluit Tasiujaq Umiujaq	Arviat Cape Dorset Chesterfield Inlet Coral Harbour Iqaluit Kimmirut Pangnirtung Rankin Inlet Sanikiluaq Whale Cove

Note :

La fréquence et les destinations pourront être modifiées au besoin. D'autres départs sont prévus pour la saison 2011, il est cependant trop tôt pour vous fournir les dates et les endroits.

Un horaire plus détaillé vous sera communiqué ultérieurement. Faites-nous part le plus rapidement possible de vos besoins d'espace afin que nous puissions planifier en conséquence.



**Desgagnés
Transarctik Inc.**



**Arctic Supply Service
List of municipalities
Season 2011**

1 ST DEPARTURE DURING LAST WEEK OF JUNE CUT OFF DATE FOR CARGO PACKAGING: JUNE 4 CUT OFF DATE AT STE-CATHERINE'S TERMINAL FOR LOADING OF CARGO: JUNE 13			
NUNAVIK		NUNAVUT	
Akulivik Aupaluk Inukjuak Ivujivik Kangiqualujuaq Kangiqsujuaq Kangirsuk Kuujuaq	Kuujuaaraapik Puvirnituaq Quaqtaq Salluit Tasiujaq Umiujaq	Arviat Baker Lake Cape Dorset Chesterfield Inlet Coral Harbour Iqaluit	Kimmirut Pangnirtung Rankin Inlet Sanikiluaq Whale Cove

2 ND DEPARTURE DURING FIRST WEEK OF AUGUST CUT OFF DATE FOR CARGO PACKAGING: JULY 15 CUT OFF DATE AT STE-CATHERINE'S TERMINAL FOR LOADING OF CARGO: JULY 24	
NUNAVUT	NUNAVIK
Arctic Bay Arviat Baker Lake Cambridge Bay Cape Dorset Clyde River Gjoa Haven Grise Fiord Hall Beach Igloolik Iqaluit Kugluktuk (Copper Mine) Nanisivik Pond Inlet Qikiqtarjuaq Pangnirtung	Rankin Inlet Repulse Bay Resolute Bay *Kuugaruk (Pelly Bay) Taloyoak (Spence Bay) <p>*(Cargo for Kuugaruk is shipped from Montreal to Nanisivik only.) From Kuugaruk to Nanisivik, please contact the CANADIAN COAST GUARD.</p> <p>Contact person: Mr. John Perrozzino Phone: (613) 998-1585 E-mail: perrozzini@dfo-mpo.gc.ca</p>



**Desgagnés
Transarctik Inc.**



3RD DEPARTURE DURING SECOND WEEK OF SEPTEMBER		
CUT OFF DATE FOR CARGO PACKAGING: SEPTEMBER 3		
CUT OFF DATE AT STE-CATHERINE'S TERMINAL FOR LOADING OF CARGO: SEPTEMBER 12		
NUNAVIK		NUNAVUT
Akulivik Aupaluk Inukjuak Ivujvik Kangiqualujuaq Kangiqualujuaq Kangirsuk Kuujuaq	Kuujuaapik Puvirnitug Quaqtaq Salluit Tasiujaq Umiujaq	Arviat Cape Dorset Chesterfield Inlet Coral Harbour Iqaluit Kimmirut Pangnirtung Rankin Inlet Sanikiluaq Whale Cove

Note: Frequency and destinations may be modified as required.

Other departures are foreseen for the season 2011, however, at this moment, it is too early to supply you the dates and destinations. A detailed schedule will be forwarded subsequently. Please let us know your needs as soon as possible in order to plan in consequence.